

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 12 (1894)  
**Heft:** 248

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements.**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire.**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

10. November. Margaretha und Anna Baumeier, beide von Siebenzach, wohnhaft in Ueberstorf, haben unter der Firma **Schwesteren Baumeier** in Ueberstorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche seit 1873 besteht. Natur des Geschäftes: Geflügel- und Eierhandel.

12. November. Inhaber der Firma **Jakob Schaller** in Dietsberg, Gemeinde Wünnewyl, ist Jakob Schaller von Bösing, in Dietsberg. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung.

12. November. Inhaber der Firma **Peter Balsiger** in Obermonten, Gemeinde St. Antony, ist Peter Balsiger, des Joh. Jos. sel., von Wünnewyl, in Obermonten. Natur des Geschäftes: Lumpen- und Fellhandel.

12. November. Inhaber der Firma **Gottfried Stübly** in Sensebrück, Gemeinde Wünnewyl, ist Gottfried Stübly, des Friedrichs, von Rüeggisberg, in Sensebrück. Natur des Geschäftes: Gerberei.

14. November. Inhaber der Firma **Joh. Joseph Schaller** in Amterswyl, Gemeinde Bösing, ist Johann Joseph Schaller, des Philipps sel., von Wünnewyl, in Amterswyl. Natur des Geschäftes: Weinhandlung.

14. November. Inhaber der Firma **Joh. Buchser** in Wünnewyl ist Johann Buchser, Rudolfs sel., von Schöffland (Aargau), in Wünnewyl. Natur des Geschäftes: Eierhandlung.

14. November. Inhaber der Firma **Niklaus Schaller** in Wünnewyl, ist Niklaus Schaller, Stephans sel., von und in Wünnewyl. Natur des Geschäftes: Eierhandlung.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst:

Die Aktie Nr. 820 im Kapitalwerte von Fr. 500 der «Langenthal-Huttwyl-Bahn», lautend auf Herrn E. Mury-Flük in Basel, cediert an Frau Bertha Dollinger in Huttwyl, ohne Eintragung der Cession in den Titel.

Der Inhaber dieser Aktie wird hiemit aufgefordert, dieselbe innert drei Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst benannter Titel kraftlos erklärt wird.

Trachselwald, den 7. November 1894.

(W. 123')

Der Gerichtspräsident: Lüthi.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1894. 14. November. Inhaber der Firma **Jakob Friederich** in Seedorf ist Jakob Friederich von Grossaffoltern, wohnhaft in Seedorf. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: Seedorf.

Bureau Bern.

14. November. Die Firma **A. Müller-Hofer** in Bern (S. H. A. B. Nr. 21 vom 4. März 1886, pag. 143; und Nr. 175 vom 4. Dezember 1890, pag. 847) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

14. November. Inhaber der Firma **Rud. Müller** in Bern ist Carl Rudolf Müller von und in Bern. Natur des Geschäftes: Handelsmüllerei. Geschäftslokal: Sulgeneckstrasse 54/56.

15. November. Inhaber der Firma **Johann Kläy** in Worblaufen ist Johann Kläy von Bärswyl, in Worblaufen. Natur des Geschäftes: Handel mit Wein Bier, Butter und Eiern. Geschäftslokal: Worblaufen 16.

15. November. Inhaber der Firma **Joh. Schaller** auf dem Ferenberg, Gemeinde Stettlen, ist Johann Schaller von Walkringen, auf dem genannten Ferenberg. Natur des Geschäftes: Weinhandlung und Krämerei. Geschäftslokal: Ferenberg.

15. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **C. Hanslin & C<sup>ie</sup>** in Bern (S. H. A. B. Nr. 109 vom 2. Mai 1893, pag. 439), hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «C. Hanslin & C<sup>ie</sup>».

15. November. Conrad Hanslin und Bertha Hanslin, beide von Diessenhofen und Zofingen, ersterer in Bern und letztere in Zofingen, haben unter der Firma **C. Hanslin & C<sup>ie</sup>** in Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «C. Hanslin & C<sup>ie</sup>» übernimmt und mit heutigem Tage ihren Anfang nimmt. Conrad Hanslin ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Bertha Hanslin ist Kommanditistin mit dem Betrage von eintausend Franken. Natur des Geschäftes: Patent und technisches Bureau. Geschäftslokal: Bärenplatz 21.

Bureau Biel.

14. November. Inhaber der Firma **H. Floeth** in Biel ist Heinrich Floeth von Crefeld, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Uhrenhandlung. Geschäftslokal: Seevorstadt 5.

Bureau Laufen.

13. November. Inhaber der Firma **Benjamin Hügli**, Josephs, in Brislach ist Benjamin Hügli, Josephs, von und in Brislach. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense).

1894. 10. November. Inhaber der Firma **Friedrich Flühmann** in Staffels, Gemeinde Bösing, ist Friedrich Flühmann, des Christians Sohn, von Neuenegg, in Staffels. Natur des Geschäftes: Kleinviehhandel.

10. November. Inhaberin der Firma **Anna Feyer** in Giffers, ist Anna Feyer, geb. Piller, Witwe des Josephs sel., von Escholzmatt (Luzern), in Giffers. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

**Berichtigung.** Die Firma «Alois Müller's Söhne» in Emmshofen (S. H. A. B. Nr. 143 vom 7. Mai 1894, pag. 461) soll geschrieben werden **Aloys Müller's Söhne** (mit y an Stelle eines «i» im Vornamen Aloys).

#### Genf — Genève — Ginevra

1894. 14 novembre. La société en nom collectif **Kessler et Regamey**, à la Cluse (Plainpalais) (F. o. s. du c. du 3 janvier 1889, n<sup>o</sup> 1, page 2), est déclarée dissoute à dater du 30 septembre 1894.

L'associé Jean Kessler, domicilié à Carouge, est resté chargé dès la susdite date, de l'actif et passif de la maison, qu'il continue seul sous le raison **J. Kessler**, à Plainpalais. Genre d'affaires: Fonderie de fer et commerce de tuyaux. Usine: Chemin de la Cluse, et dépôt à Genève: 11, Boulevard de Plainpalais.

#### Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Oktober 1894 — en octobre 1894.

Bankennummer N <sup>o</sup> d'ordre	Banken — Banques		An die emittierende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a remis
	Erhaltene eigene Noten Propres billets reçus	Fr.	
1	St. Gallische Kantonalbank	44,900	2,400
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	15,250	—
3	Kantonalbank von Bern	104,450	495,200
4	Banca cantonale ticinese	13,450	—
5	Bank in St. Gallen	182,150	73,250
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	7,700	900
7	Thurgauische Kantonalbank	7,950	9,200
8	Aargauische Bank	18,950	55,550
9	Toggenburger Bank	9,700	17,300
10	Banca della Svizzera italiana	33,350	—
11	Thurgauische Hypothekbank	4,250	2,200
12	Graubündner Kantonalbank	23,600	36,500
13	Luzerner Kantonalbank	20,000	17,950
14	Banque du commerce	1,461,750	897,250
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	22,250	3,750
17	Bank in Basel	197,450	232,950
18	Bank in Luzern	36,900	70,750
19	Banque de Genève	923,750	983,500
21	Zürcher Kantonalbank	383,550	701,750
23	Bank in Schaffhausen	18,700	2,900
24	Banque cantonale fribourgeoise	12,250	17,000
26	Banque cantonale vaudoise	293,950	31,150
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	11,050	7,450
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	7,100	2,150
30	Banque cantonale neuchâtoise	81,250	108,200
31	Banque commerciale neuchâtoise	110,100	293,250
32	Schaffhauser Kantonalbank	9,750	1,250
33	Glarner Kantonalbank	31,400	850
34	Solothurner Kantonalbank	30,600	40,250
35	Obwaldner Kantonalbank	8,550	7,350
36	Kantonalbank Schwyz	13,250	11,550
37	Credito Ticinese	5,850	1,800
38	Banque de l'Etat de Fribourg	21,150	20,950
39	Zuger Kantonalbank	900	20,400
	<b>Total</b>	<b>4,172,200</b>	<b>4,172,200</b>
	Juli — juillet	11,516,850	11,516,850
	August — août	13,858,350	13,858,350
	September — septembre	11,591,100	11,591,100
	Durchschnitt des I. Semesters 1894 Moyenne du I <sup>er</sup> semestre 1894	12,581,600	12,581,600



Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Oktober 1894.

d'émission suisses (y compris les succursales)

octobre 1894.

Actif

Table with 22 columns: Wechsel mit Faustpfand, Conto-Corrent-Debitoren, etc. Includes sub-headers like 'Andere Forderungen auf Zeit' and 'Feste Anlagen'. Totals: 1,171,372,278

Passif

Table with 22 columns: Tratten und Acceptationen, Konto-Korrent-Kreditoren, etc. Includes sub-headers like 'Andere Schulden auf Zeit' and 'Eigene Gelder'. Totals: 1,171,372,278

Schweizerische Emissionsbanken.

**General-Monats-Bilanz vom 31. Oktober 1894**  
*verglichen mit dem Vormonat.*

	30. September		31. Oktober.	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Passiven.</b>				
Noten in Händen Dritter . . . . .	164,092,700	—	170,594,350	—
Eigene und andere Noten in Kassa . . . . .	14,760,700	—	12,178,150	—
<b>Noten-Emission</b>	<b>178,853,400</b>	<b>—</b>	<b>182,772,500</b>	<b>—</b>
Giro- und Checks-Konti . . . . .	18,035,048	75	15,064,265	37
Depositen- und Kassascheine . . . . .	6,358,900	70	5,189,968	11
Emissionsbanken und Zweiganstalten . . . . .	41,977,063	57	41,933,373	64
Korrespondenten-Kreditoren . . . . .	5,005,865	70	8,073,103	26
Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .	82,982,314	91	84,560,037	83
Diverse . . . . .	240,674	67	211,730	59
<b>Anderer kurzfristige Schulden</b>	<b>154,599,868</b>	<b>30</b>	<b>155,032,478</b>	<b>80</b>
Eigen-Wechsel . . . . .	2,872,335	63	3,310,868	—
Tratten und Acceptationen . . . . .	10,757,449	60	11,760,112	43
<b>Wechsel-Schulden</b>	<b>13,629,785</b>	<b>23</b>	<b>15,070,980</b>	<b>43</b>
Konto-Korrent-Kreditoren . . . . .	33,913,921	53	33,854,199	97
Sparkassa-Einlagen . . . . .	205,860,434	61	205,641,668	80
Depositen-Scheine und Obligationen . . . . .	359,206,895	87	359,701,416	83
Feste Anleihen . . . . .	5,521,000	—	5,518,000	—
Diverse . . . . .	624,109	45	624,652	35
<b>Anderer Schulden auf Zeit</b>	<b>605,126,361</b>	<b>46</b>	<b>605,339,937</b>	<b>95</b>
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher Gesellschafts-Konti . . . . .	26,107,322	05	26,107,322	05
Eingezahltes Kapital . . . . .	25,618,559	05	28,099,059	51
	147,400,000	—	147,400,000	—
<b>Eigene Gelder</b>	<b>199,125,881</b>	<b>10</b>	<b>201,606,381</b>	<b>56</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>11,550,000</b>	<b>—</b>	<b>11,550,000</b>	<b>—</b>
	<b>1,162,885,296</b>	<b>09</b>	<b>1,171,372,278</b>	<b>74</b>
<b>Aktiven</b>				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation . . . . .	68,742,120	—	71,680,780	—
Verfügbare Baarschaft . . . . .	23,145,315	—	21,696,754	70
Eigene Noten . . . . .	6,998,100	—	3,570,550	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken . . . . .	7,762,600	—	8,607,600	—
Uebrigere Kassabestände . . . . .	1,684,252	72	1,609,039	02
<b>Kassa</b>	<b>108,332,387</b>	<b>72</b>	<b>107,164,723</b>	<b>72</b>
Emissionsbanken und Zweiganstalten . . . . .	42,238,015	84	44,222,104	61
Korrespondenten-Debitoren . . . . .	32,448,293	76	29,307,073	02
Diverse . . . . .	1,261,396	80	2,108,645	44
<b>Kurzfristige Guthaben</b>	<b>75,947,706</b>	<b>40</b>	<b>75,637,823</b>	<b>07</b>
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso) . . . . .	149,786,139	24	152,001,855	24
Wechsel auf das Ausland . . . . .	19,483,479	14	19,038,332	85
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants) . . . . .	42,505,984	60	42,502,757	86
<b>Wechselorderungen</b>	<b>211,775,602</b>	<b>98</b>	<b>213,542,945</b>	<b>95</b>
Konto-Korrent-Debitoren . . . . .	109,186,082	79	111,434,194	42
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit . . . . .	94,012,358	37	92,568,618	11
Hypothekar-Anlagen . . . . .	882,646,885	03	884,934,373	53
Effekten (öffentliche Werthpapiere) . . . . .	183,111,057	54	186,641,941	77
Liquidationen und Diverse . . . . .	2,612,415	19	2,004,832	77
<b>Anderer Forderungen auf Zeit</b>	<b>721,568,798</b>	<b>92</b>	<b>727,583,960</b>	<b>60</b>
Mobilien und Immobilien . . . . .	8,248,695	24	8,255,281	08
Kommanditen und Bethelligungen . . . . .	3,635,905	60	3,655,875	51
Gesellschafts-Konti . . . . .	21,826,199	23	23,981,668	81
<b>Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti</b>	<b>33,710,800</b>	<b>07</b>	<b>35,892,825</b>	<b>40</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>11,550,000</b>	<b>—</b>	<b>11,550,000</b>	<b>—</b>
	<b>1,162,885,296</b>	<b>09</b>	<b>1,171,372,278</b>	<b>74</b>

Banques d'émission suisses.

**Bilan général mensuel du 31 octobre 1894**  
*comparé avec le mois précédent.*

	30 septembre		31 octobre	
	Francs.	Ct.	Francs.	Ct.
<b>Passif.</b>				
Billets en mains de tiers . . . . .	164,092,700	—	170,594,350	—
Propres billets et autres billets en caisse . . . . .	14,760,700	—	12,178,150	—
<b>Emission de billets</b>	<b>178,853,400</b>	<b>—</b>	<b>182,772,500</b>	<b>—</b>
Comptes de virement et de chèques . . . . .	18,035,048	75	15,064,265	37
Bons de caisse et de dépôts . . . . .	6,358,900	70	5,189,968	11
Banques d'émission et succursales . . . . .	41,977,063	57	41,933,373	64
Correspondants créanciers . . . . .	5,005,865	70	8,073,103	26
Comptes courants créanciers . . . . .	82,982,314	91	84,560,037	83
Divers . . . . .	240,674	67	211,730	59
<b>Autres engagements à courte échéance</b>	<b>154,599,868</b>	<b>30</b>	<b>155,032,478</b>	<b>80</b>
Billets à ordre . . . . .	2,872,335	63	3,310,868	—
Tratten et acceptations . . . . .	10,757,449	60	11,760,112	43
<b>Engagements par effets de change</b>	<b>13,629,785</b>	<b>23</b>	<b>15,070,980</b>	<b>43</b>
Comptes courants créanciers . . . . .	33,913,921	53	33,854,199	97
Dépôts en caisse d'épargne . . . . .	205,860,434	61	205,641,668	80
Bons de dépôt et obligations . . . . .	359,206,895	87	359,701,416	83
Emprunts fixes . . . . .	5,521,000	—	5,518,000	—
Divers . . . . .	624,109	45	624,652	35
<b>Autres engagements à terme</b>	<b>605,126,361</b>	<b>46</b>	<b>605,339,937</b>	<b>95</b>
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire . . . . .	26,107,322	05	26,107,322	05
Comptes d'ordre . . . . .	25,618,559	05	28,099,059	51
Capital versé . . . . .	147,400,000	—	147,400,000	—
<b>Fonds propres</b>	<b>199,125,881</b>	<b>10</b>	<b>201,606,381</b>	<b>56</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>11,550,000</b>	<b>—</b>	<b>11,550,000</b>	<b>—</b>
	<b>1,162,885,296</b>	<b>09</b>	<b>1,171,372,278</b>	<b>74</b>
<b>Actif.</b>				
Couverture légale des billets en circulation . . . . .	68,742,120	—	71,680,780	—
Espèces disponibles . . . . .	23,145,315	—	21,696,754	70
Propres billets . . . . .	6,998,100	—	3,570,550	—
Billets des autres banques d'émission suisses . . . . .	7,762,600	—	8,607,600	—
Autres valeurs en caisse . . . . .	1,684,252	72	1,609,039	02
<b>Caisse</b>	<b>108,332,387</b>	<b>72</b>	<b>107,164,723</b>	<b>72</b>
Banques d'émission et succursales . . . . .	42,238,015	84	44,222,104	61
Correspondants débiteurs . . . . .	32,448,293	76	29,307,073	02
Divers . . . . .	1,261,396	80	2,108,645	44
<b>Créances à courte échéance</b>	<b>75,947,706</b>	<b>40</b>	<b>75,637,823</b>	<b>07</b>
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement) . . . . .	149,786,139	24	152,001,855	24
Effets sur l'étranger . . . . .	19,483,479	14	19,038,332	85
Avances sur nantissement (y compris warrants) . . . . .	42,505,984	60	42,502,757	86
<b>Créances sur lettres de change</b>	<b>211,775,602</b>	<b>98</b>	<b>213,542,945</b>	<b>95</b>
Comptes courants débiteurs . . . . .	109,186,082	79	111,434,194	42
Obligations sans engagement par lettres de change . . . . .	94,012,358	37	92,568,618	11
Créances hypothécaires . . . . .	882,646,885	03	884,934,373	53
Effets publics . . . . .	183,111,057	54	186,641,941	77
Liquidations et divers . . . . .	2,612,415	19	2,004,832	77
<b>Autres créances à terme</b>	<b>721,568,798</b>	<b>92</b>	<b>727,583,960</b>	<b>60</b>
Mobilier et immobilier . . . . .	8,248,695	24	8,255,281	08
Commandites et participations . . . . .	3,635,905	60	3,655,875	51
Comptes d'ordre . . . . .	21,826,199	23	23,981,668	81
<b>Placements fixes et comptes d'ordre</b>	<b>33,710,800</b>	<b>07</b>	<b>35,892,825</b>	<b>40</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>11,550,000</b>	<b>—</b>	<b>11,550,000</b>	<b>—</b>
	<b>1,162,885,296</b>	<b>09</b>	<b>1,171,372,278</b>	<b>74</b>

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.****Eintragungen. — Enregistrements.**

15. November 1894, 12 Uhr m.

Nr. 7478.

**Malzfabrik & Hafermühle Solothurn**  
 (Mallerie & gruellerie de Soleure),

Solothurn (Schweiz).


*Solo: Kneippff.*
**Malzkaffee.**

15. November 1894, 12 Uhr m.

Nr. 7179.

**Malzfabrik & Hafermühle Solothurn**  
 (Mallerie & gruellerie de Soleure),  
 Solothurn (Schweiz).

**KNEIPP.**
**Malzkaffee.**

15 novembre 1894, 4 h. p.

No 7480.

**Thiébaud frères, fabricants,**  
 Chaux-de-Fonds (Suisse).
**Mouvements, boîtes, cadrans et emballages de montres.**

16 novembre 1894, 8 h. a.

No 7481.

**Brossard & Köhler, fabricants,**  
 Porrentruy (Suisse).
**Chaussures.**